Intrè no in tsanthon

Autor(en): **Brodard, F.**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **27 (1999)**

Heft 105

PDF erstellt am: **29.03.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-244092

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Intrè no in tsanthon

L'amikale Intrè no dè Furboa lè pâ dè chti matin
L'a buthâ kemin na trotse dè tsanpinyon. Irè le 15 dè chaptanbre 1956... chin balyè na tropa dè j'an. Chon kontè bin, le kantyimo dè karant'è thin k'an i brênè ou mandzo.
Li a chure atan dè non dè vilye minbro chu lè fouchè tyè chu la lichta dou bochê. Hou ke chàbron, ke l'an inpyèlyi lè premirè lachè, fê lè trintsè, inmochalâ lè chovinyi chon pâ mé tan nirâ. Lou falyoutse l'a prê lè kolà dè l'evê.
Pouârtè rin! Pê Furboa, le patê lè adi vidzelè, dèfindu, teri ou chèlà pêr on komité dè rèthèta.

Moujâdè–vê; li a on an ou pye, na tropa dè fèmalè è dè j'omo chè chon betâ in vi dè tsantâ a katre vouê.
In patê binchure.

To chin lè menâ pêr'on dirêkteu fêrmo chuti. Djan–Paul Rime l'a l'orolye frelèta, kan la brijon d'on bordon è de na fôtha nota biéjè lè j'akouâ, l'a vuto fê dè rapyôtyi.

Fô dre ke le patê lè la linvoua di tsantèri. Li a tan dè galé mo ke fournechon chu di lètrè dàthè, ke rèthrànon galéjamin ke lè j'akouâ intrètsanton kemin la brijon di jourè è di chenalyè.

Li a on tsan dè chochyètâ **Intrè no**, avui ma mujika dè Marcel Rossalet, ke nyon l'a jou l'èpâhyo d'oure... ma pahyinthe... che to prin fin tyè le tsêrpin, to rèvin kemin le tyêr tin.
Avui na mujika alekâlye kemin de la dorire chu lè parolè ke chyêvon, i dê fére bi oure.

Mè j'êmi, intrè no, dèvejin chi bi lingâdzo
Le patê rèdzolyè nouthrè j'armalyi
Vouêrda–le filyèta, lè na hyà d'on lyâdzo,
ke vin le furi botyatâ lè patyi

ref.
Alin pê lè chindê ke grapilyon lè hôtè

Alin to bounamin in no balyin la man
La têra di j'anhyan béjèrè nouthrè botè
In oudzin dèvejâ la linvoua di j'anhyan

Mè j'êmi, intrè no, ke chobrichè bèniràja
Ha linvoua ke fetsè pêrto l'amihyâ
Vouêrda–la bi dzouno, pri dè ta grahyàja
Dou kà, dou fô–ri tràvèrè prou la hyâ

Mè j'êmi, intrè no, dèfindin nouthrè kothemè
Le pye bi vejâdzo dè nouthron palyi
Vouêrdin nouthrè moudè, le bredzon k'on'âmè
Le bi dzakilyon ke fô prou mé chalyi

Mè j'êmi, intrè no, tsantin na kobya novala
Nouthrè vouê dzolyàjè ko di tsan d'oji
Mèhyèron i j'ourè la brijon dou rialè
E lè redzingon di klankè dou tropi

Chin voli gabâ, on pou dre chin rètrahyon, ke le kà du patêjan d'Intrè no lè le chole ke tsantè achebin tyè lè j'ôtro.

F. Brodard

